Questions? See us in the World Wide Web at www.dewalt.com

INSTRUCTION MANUAL GUIDE D'UTILISATION MANUAL DE INSTRUCCIONES

INSTRUCTIVO DE OPERACIÓN, CENTROS DE SERVICIO Y PÓLIZA DE GARANTÍA. **ADVERTENCIA**: LÉASE ESTE INSTRUCTIVO ANTES DE USAR EL PRODUCTO.

DEWALLE R

DW131,DW132 1/2"(13mm) Spade Handle Drills Perceuses de 13 mm (1/2 po) à poignée-bêche Taladros 13 mm (1/2 ")Mango tipo espada IF YOU HAVE ANY QUESTIONS OR COMMENTS ABOUT THIS OR ANY D∈WALT TOOL, CALL US TOLL FREE AT:

1-800-4-DEWALT (1-800-433-9258)

Important Safety Instructions

⚠ WARNING: When using electric tools, basic safety precautions should always be followed to reduce risk of fire, electric shock, and personal injury, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS

Safety Instructions For All Tools

- KEEP WORK AREA CLEAN. Cluttered areas and benches invite injuries.
- CONSIDER WORK AREA ENVIRONMENT. Don't expose power tools to rain. Don't use power tools in damp or wet locations. Keep work area well lit. Do not use tool in presence of flammable liquids or gases.
- GUARD AGAINST ELECTRIC SHOCK. Prevent body contact with grounded surfaces. For example; pipes, radiators, ranges, and refrigerator enclosures.
- KEEP CHILDREN AWAY. Do not let visitors contact tool or extension cord. All visitors should be kept away from work area.
- STORE IDLE TOOLS. When not in use, tools should be stored in dry, and high or locked-up place out of reach of children.
- DON'T FORCE TOOL. It will do the job better and safer at the rate for which it was intended.
- USE RIGHT TOOL. Don't force small tool or attachment to do the job of a heavy-duty tool. Don't use tool for purpose not intended.
- DRESS PROPERLY. Do not wear loose clothing or jewelry. They
 can be caught in moving parts. Rubber gloves and non-skid
 footwear are recommended when working outdoors. Wear
 protective hair covering to contain long hair. Air vents often cover

- moving parts and should also be avoided.
- USE SAFETY GLASSES. Also use face or dust mask if operation is dusty.
- DON'T ABUSE CORD. Never carry tool by cord or yank it to disconnect from receptacle. Keep cord from heat, oil, and sharp edges.
- **SECURE WORK.** Use clamps or a vise to hold work. It's safer than using your hand and it frees both hands to operate tool.
- DON'T OVERREACH. Keep proper footing and balance at all times.
- MAINTAIN TOOLS WITH CARE. Keep tools sharp and clean for better and safer performance. Follow instructions for lubricating and changing accessories. Inspect tool cords periodically and if damaged, have repaired by authorized service facility. Inspect extension cords periodically and replace if damaged. Keep handles dry, clean, and free from oil and grease.
- DISCONNECT OR LOCK OFF TOOLS when not in use, before servicing, and when changing accessories, such as blades, bits, cutters.
- REMOVE ADJUSTING KEYS AND WRENCHES. Form habit of checking to see that keys and adjusting wrenches are removed from tool before turning it on.
- AVOID UNINTENTIONAL STARTING. Don't carry tool with finger on switch. Be sure switch is off when plugging in.
- * EXTENSION CORDS. Use only 3-wire extension cords that have 3-prong grounding-type plugs and 3-pole receptacles that accept the tool's plug. Replace or repair damaged cords. Make sure your extension cord is in good condition. When using an extension cord, be sure to use one heavy enough to carry the current your product will draw. An undersized cord will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating. The following table shows the correct size to use depending on cord length and nameplate ampere rating. If in doubt, use the next heavier gage. The smaller the gage number, the heavier the cord.

Minimum Gage for Cord Sets											
Vol	olts Total Length of Cord in Feet										
120V			0-25	26-50	51-100						
240V			0-50	51-100	0 101-20	0 201-300					
Ampere Rating											
More		Not mo	Not more		AWG						
Than		Than	Than								
0	-	6	18	16	16	14					
6	-	10	18	16	14	12					
10	-	12	16	16	14	12					
12	-	16	14	12	Not Re	ecommended					

- OUTDOOR USE EXTENSION CORDS. When tool is used outdoors, use only extension cords intended for use outdoors and so marked.
- STAY ALERT. Watch what you are doing. Use common sense.
 Do not operate tool when you are tired.
- CHECK DAMAGED PARTS. Before further use of the tool, a guard or other part that is damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function. Check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting, and any other conditions that may affect its operation. A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced by an authorized service center unless otherwise indicated elsewhere in this instruction manual. Have defective switches replaced by authorized service center. Do not use tool if switch does not turn it on and off.
- A CAUTION: When drilling or driving into walls, floors or wherever live electrical wires may be encountered, DO NOT TOUCH ANY METAL PARTS OF THE TOOL! Hold the tool only by insulated grasping surfaces to prevent electric shock if you drill or drive into a live wire.

⚠ **WARNING:** Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

lead from lead-based paints,

- crystalline silica from bricks and cement and other masonry products, and
- arsenic and chromium from chemically-treated lumber (CCA).

Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

 Avoid prolonged contact with dust from power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities. Wear protective clothing and wash exposed areas with soap and water. Allowing dust to get into your mouth, eyes, or lay on the skin may promote absorption of harmful chemicals.

△CAUTION: Wear appropriate hearing protection during use. Under some conditions and duration of use, noise from this product may contribute to hearing loss.

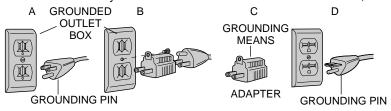
• The label on your tool may include the following symbols.

V	volts
A	
Hz	•
W	watts
min	minutes
∼	alternating current
	direct current
n _O	no load speed
	Class II Construction
/min	revolutions or reciprocation per minute
=	earthing terminal
	safety alert symbol

Grounding Instructions

This tool should be grounded while in use to protect the operator from

electric shock. The tool is equipped with a 3-conductor cord and 3-prong grounding type plug to fit the proper grounding type receptacle. The green (or green and yellow) conductor in the cord is the grounding wire. Never connect the green (or green and yellow) wire to a live terminal. If your unit is intended for use on less than 150 V,

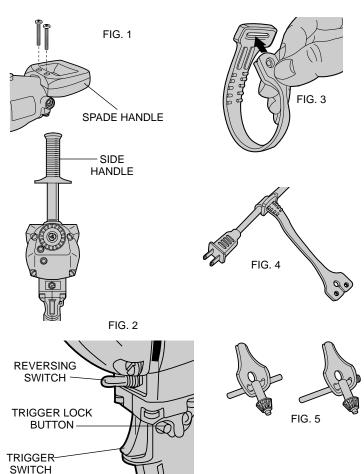


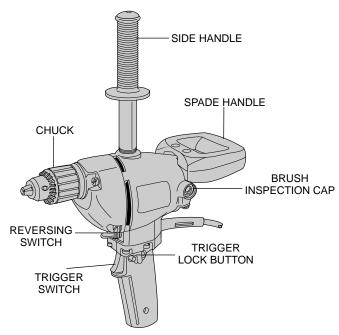
it has a plug that looks like that shown in sketch A. If it is for use on 150 to 250 V, it has a plug that looks like that shown in sketch D. An adapter, sketches B and C, is available for connecting sketch A type plugs to 2-prong receptacles. The green-colored rigid ear, lug, or the like, extending from the adapter must be connected to a permanent ground, such as a properly grounded outlet box. No adapter is available for a plug as shown in sketch D. ADAPTER SHOWN IN FIGURES B and C IS NOT FOR USE IN CANADA.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Motor

Your DeWALT tool is powered by a DeWALT built motor. Be sure your power supply agrees with the nameplate marking. The markings; 120 volts, 50/60 Hz or "AC/DC", mean that your drill will operate on alternating or direct current. Voltage decrease of more than 10% will cause loss of power and overheating. All DeWALT tools are factory tested; if this tool does not operate, check the power supply.





Spade Handle

The spade handle is installed as shown in Figure 1. Tighten the two screws securely.

NOTE: The spade handle can be removed from the tool if additional working clearance is needed. Always operate drill with side handle or spade handle. Either handle may be removed but *never remove* both handles at once!

Side Handle

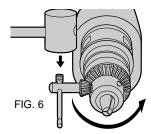
⚠ CAUTION: Always use and hold firmly the side handle or spade handle. This is a high-torque drill- always hold it with both hands when operating. The side handle screws into the large hole in the top of the tool.

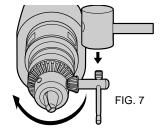
Switch

To turn the tool ON, depress the trigger switch. To turn the tool OFF, release the trigger switch. (See Figure 2).

The toggle switch above the trigger is the *reversing switch*. Switch this toggle only when the tool is not running or coasting. After reversing operations are completed, switch the toggle back to forward position.

To lock the tool ON, depress the trigger and push in the *lock button*. Then, while holding the lock button in position, gently release the trigger. To release locking mechanism, depress trigger fully, then release it. Do not lock the switch ON when drilling by hand so that you can instantly release the trigger switch if the bit binds in the hole. The locking feature is for use when the drill is mounted in a drill stand or otherwise firmly held. THE LOCKING FEATURE IS NOT FOR USE WHEN DRILLING BY HAND. Be sure to release the switch lock button before disconnecting the tool from the power supply. Failure to do so will cause the tool to start immediately the next time it is plugged in. Damage or injury could result.





Chuck

To insert bit, open chuck jaws by turning collar with fingers and insert shank of bit about 3/4" (19mm) into chuck. Tighten chuck collar by hand. Place chuck key in each of the three holes and tighten in clockwise direction. It's important to tighten chuck with all three holes. **To release bit**, turn chuck key counterclockwise in just one hole, then loosen the chuck by hand.

Chuck Key Holder

May be installed already.

- Push double hole end of holder through slot in other end of holder as shown in Figure 3.
- Slip loop over electric plug and draw loop tight around cord (Figure 4).
- Push ends of chuck key handle through two holes in end of holder as shown in Figure 5.

Chuck Removal

- 1. TURN OFF TOOL AND DISCONNECT FROM POWER SUPPLY.
- Place chuck key in chuck as shown in Figure 6.
- Using a wooden mallet or similar object, strike key sharply in a clockwise direction. This will loosen screw inside chuck (Figure 6).
- Open chuck jaws fully. Insert screwdriver (or 3/16", 5mm, hex wrench if required) into front of chuck between jaws to engage screw head.
- 5. Remove screw by turning clockwise (left-hand thread).
- 6. Place key in chuck as shown in Figure 7.
- Using a wooden mallet or similar object, strike key sharply in a counterclockwise direction. This will loosen chuck so that it can be unscrewed by hand (Figure 7).

Drilling

 Always turn off tool and disconnect from power supply when attaching or changing bits or accessories.

- 2. Use sharp drill bits only. For WOOD, use twist drill bits, spade bits, power auger bits, or hole saws. For METAL, use high speed steel twist drill bits or hole saws. For MASONRY, such as brick, cement, cinder block, etc., use carbide-tipped bits
- Be sure the material to be drilled is anchored or clamped firmly. If drilling thin material, use a "back-up" block to prevent damage to the material.
- 4. Always apply pressure in a straight line with the bit. Use enough pressure to keep the drill bit biting, but do not push hard enough to stall the motor or deflect the bit.
- 5. Hold tool firmly to control the twisting action of the drill.
- 6.IF DRILL STALLS, it is usually because it is being overloaded. RELEASE TRIGGER IMMEDIATELY, remove drill bit from work, and determine cause of stalling. DO NOT CLICK TRIGGER ON AND OFF IN AN ATTEMPT TO START A STALLED DRILL – THIS CAN DAMAGE THE DRILL.
- 7.To minimize stalling on breaking through the material, reduce pressure on drill and ease the bit through the last fractional part of the hole.
- 8. Keep the motor running when pulling the bit back out of a drilled hole. This will help prevent jamming.

Drilling in Wood

Holes in wood can be made with the same twist drills used for metal. These bits may overheat unless pulled out frequently to clear chips from the flutes. For larger holes, use spade bits, power auger bits, or hole saws. Work that is likely to splinter should be backed up with a block of wood.

Drilling in Metals

Use a cutting lubricant when drilling metals. The exceptions are cast iron and brass which should be drilled dry. The cutting lubricants that work best are sulphurised cutting oil or lard oil; bacon grease will also serve the purpose.

Drilling in Masonry

Use carbide tipped masonry bits at low speeds. Keep even force on the drill but not so much that you crack the brittle materials. A smooth, even flow of dust indicates the proper drilling rate.

Lubrication

All bearings used are factory lubricated to last the life of the tool. All needle bearings used receive their lubrication from the grease in the gear case. Clean and relubricate gear case yearly or whenever servicing requires the gear case to be removed. Use type and quantity of grease shown on Parts Bulletin packed with your tool.

Gear case is removed by removing the three screws from the front of the tool. If the chuck is too large to permit removal of the two top screws, see instructions for chuck removal.

Motor Brushes

TURN OFF TOOL AND DISCONNECT FROM POWER SUPPLY.

To inspect brushes, unscrew the plastic brush inspection caps (located in the sides of the motor housing) and the spring and brush assemblies may be withdrawn from the tool. Keep brushes clean and sliding freely in their guides. Carbon brushes have varying symbols stamped into them, and if the brush is worn down to a point where the symbol is not visible, they must be replaced. New brush assemblies are available at authorized service centers.

Accessories

Recommended accessories for use with your tool are available at extra cost from your local dealer or authorized service center.

If you need assistance in locating any accessory, please contact D_EWALT Industrial Tool Co., 701 East Joppa Road, Baltimore, MD 21286 or call 1-800-433-9258.

⚠ **CAUTION:** The use of any other accessory not recommended for use with this tool could be hazardous.

For safety in use, the following accessories should be used only in

sizes up to the maximums shown in the table.

MAXIMUM RECOMMENDED CAPACITIES

Drill Capacity RPM	1/2" 0-450	13mm	1/2" 0-1000	13mm
Steel twist bit Auger	1/2" 1 1/2"	13mm 38mm	1/2" 1 1/2"	13mm 38mm
Self-feed	3"	76mm	1 3/4"	45mm
Spade	1 1/2"	38mm	1 1/2"	38mm
Wood holesaw	5"	127mm	3"	76mm
Steel holesaw	4"	102mm	1 1/2"	38mm

ACCESSORY MUST BE RATED FOR USE AT SPEED EQUAL TO OR HIGHER THAN NAMEPLATE RPM OF TOOL WITH WHICH IT IS BEING USED.

Important

To assure product SAFETY and RELIABILITY, repairs, maintenance and adjustment (including brush inspection and replacement) should be performed by authorized service centers or other qualified service organizations, always using identical replacement parts.

Full Warranty

DeWALT heavy duty industrial tools are warranted for one year from date of purchase. We will repair, without charge, any defects due to faulty materials or workmanship. For warranty repair information, call 1-800-4-DeWALT. This warranty does not apply to accessories or damage caused where repairs have been made or attempted by others. This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary in certain states or provinces.

In addition to the warranty, DEWALT tools are covered by our:

30 DAY NO RISK SATISFACTION GUARANTEE

If you are not completely satisfied with the performance of your DEWALT heavy duty industrial tool, simply return it to the participating seller within 30 days for a full refund. Please return the complete unit,